

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי
Ezra Orion Collection
Public Art Archive

כותרת: בין גלאקטי, הרצאה באו"ם 2 אוקטובר 1995
הזמנות, הודעה לעיתונות, התכתבויות, פתקים, גזרי עיתון, טקסטים

מיקום בארכיון

ארגז: 23

תיק: 2

תת תיק: 2

Title: Intergalactic, United Nations Lecture October 2, 1995
Invitations, press release, correspondence, notes, news clips, texts

Location in Archive

Box: 23

Folder: 2

Sub folder: 2

המכון לנוכחות ציבורית
המרכז הישראלי לאמנות דיגיטלית, חולון
לחומרי המקור צרו קשר דרך archive@digitalartlab.org.il

The Institute for Public Presence
The Israeli Center for Digital Art, Holon
For original materials please contact us at archive@digitalartlab.org.il



צ'הרים ט/כ

ס'ארון -

- ק'אל' צ'יון מ'ד'רונה ל'פ'ט ס'יומ הפ'ו-ד'יום
א'ל יו'ס' ס'רובט 22/1 1830 . כ'פ'א' ל'ג'א'ם

ד'פ'א'ר
- צ'הר'ט' ד'פ'א'ר ו'ם מ'אד'ר ס'פ'ר ה'פ'א'ם פ'ז'ט
ל' מ'פ'ון ס'ס -- א'י-ו'פ'א'ר ל'פ'ט מ'ל' ס'ט'פ'ר
ה'א מ'פ'א'ר כ'ר'א ק'פ'ל'ט מ'ט' ק'28/9 יו'ם ה'
כ-40 פ'ז'ט ו'ם ט'י מ'ל', מ'ל' מ'ר'א'ם ד'פ'ר' -

ה'א מ'ד'ר' ל'ג'ט מ'פ'ט' ג'פ'ר ה'מ'ה
ו'ם ז'ד י'ק'י . ק'פ'ר'ט' א'פ'ט כ'פ'ז'ים ו'ל'מ'ט'
ו' מ'פ'ר'ט' ו'ס'ר

← א'ט מ'פ'ד ל'ל'ט א'ל ק'פ'ר'ט' ו'פ'ון ו'ד ס'פ'ר'ט' פ'ר'ט'
ה'פ'ר'ט'ים מ'פ'י'ג ; ו'ל'ט ל'פ'ר'ט' ק'פ'ן א'ג ה'פ'ט'ט' ק'א'ל'

ל'מ'ט' מ'ד'ר ס'ס ל'ג'א'ם ט'כ'ז'ג ל'ג'א' י'ה'ה ז'ם
ק'פ'ר'ט' . ל'ב'פ'ון א'ג ו'י'פ'ר מ'ל'י'ה מ'ו'ק "ל'א'נ'ר'פ'ו"
(ק'פ'ר'ט'י) ו'א מ'פ'ל' ה'פ'ז'ר'ן א'ר'ט מ'ו'כ'א'ים - ט'ר'ט'ו ס'ל
ל' . ק'פ'ר'ט' 1964

מ'פ'ד ט'אד'ר יו'ס' ס'רובט א'ל'ן א'פ'ל' ל'ל'ט ה'פ'א'ים -
י'ט'ר כ'ח ו'ל'מ'ר'א'ל

ט'פ'ט'

International
Provisional
Artists
Community

THE ARTISTS' MUSEUM New York Center Inc.

112 Mercer Street, New York, NY 10012 212-431-4475 FAX 274-8467

PROPOSAL FORM

Proposal: Construction In Process, New York City
Year: 2000

To embrace our first year in a new century, how would you conceive our New York City based
Construction In Process for a new millennium?

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי



מכון לפרסום ציבורי
INSTITUTE FOR PUBLIC PRESENCE
مركز الوجود العام



Ezra Orion Collection
Public Art Archive

[printed name] _____

[signature] _____

(DATE)

*If additional pages are needed please attach. The proposals should be returned by mail to the above address if not presented at one of our meetings.

International
Provisional
Artists
Community

THE ARTISTS' MUSEUM New York Center Inc.

112 Mercer Street, New York, NY 10012 212-431-4475 FAX 212-8467

July 21, 1997

re: Call for Proposals

Dear Margalit,

You have been selected to make the following proposal to our organization. Since the planning of a Construction in New York is extremely rich with possibilities and it is in its formative stage we are soliciting your ideas. If you are in agreement, please return the following proposal to the address above. There is no guarantee that your proposal will be executed, but it will be kept on public record with other proposals for the important upcoming project. We are sorry that we cannot pay you a fee for your proposal it can only be accepted as a gesture of collaboration with other volunteer artists at THE ARTISTS MUSEUM, New York Center. We expect that the final plans will become a hybrid of all your ideas. We look forward to your response.

Thank you,

Joshua Selman

Joshua Selman
The Artists Museum
New York Center

INSTITUTION FOR PUBLIC PRESENCE
אגודה לאמנות הציבורית

Ezra Orion Collection
Public Art Archive



Handwritten notes in Hebrew, including "אני מסכים" (I agree) and "אני מסכים" (I agree).

Midrashat Sde-Boker

Negev . ISRAEL

15.2.95

Joffe Communications

New-York

U.S.A.

Dear Vera Joffe,

Thanks for your letter of 26th January.

I send here the last November published **Call for Participation**. Hopefully it will answer most of your questions. ארכיון אמנות במרחב הציבורי

Do you have my book "Sculpture in the Solar System" 1985?

Together with Doron Pollak - a creative and energetic man, here - we plan a call for participation event in September in New-York.

His adress: Projective, Esser Ltd.

Ezra Orion Collection
Public Art Archive
24 Harakevet st. Tel-Aviv, 66183

Tel: 03-370205; FAX: 03-370206.

Can we coordinate yours, his and mine energies - toward this event and far beyond -

Sincerely yours,

Ezra Orion
Desert Sculptor

E. Orion

פרויקט PROJECTIVE

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי



מכון לחשיפת יצירות
INSTITUTE FOR PUBLIC PRESENCE
مركز للفنون العامة

Ezra Orion Collection

Public Art Archive



דורון פולק
DORON POLAK

רח' כזנלסון 51
גבעתיים 53208
טל. 03-6702555
פקס. 03-6721893

Givatayim 53208
51 Katzenelson St.
Tel. 03-6702555
Fax. 03-6721893

לבלב סקס (א"ר)

דונטסב

20/8

א"ר קארין



סבן זיסמן
פולק ארל סקס
א"ר דונטסב

מסגרת דהידרו יוניון קולג' א"ר :
ליהיה סטראוס -
28/8

מחלקת סיווג מוזיאון

27/8 - אה"ב / סמית :

28/8 - היסוד - א"ר סמית

ס"ר דהידרו יוניון קולג' א"ר
ארכיון אמנות במרחב הציבורי



הפסל (א"ר)
מסגרת
לברנאס
קאמנדס
סמית

מסגרת א"ר

IP (Institute for Public Presence)

Ezra Orion Collection
Public Art Archive

מסגרת א"ר

V.H.A. - מסגרת א"ר וסמית

ליה גמיה I
" II
מסגרת א"ר



מ קיבור הדיקור -

סמית א"ר
I 03-6993239
II " - 6991642

(p_{int}) into df

① JEAN ROZENSAT. ג'ן רוזנסאט.
HEBREW UNION COLLEGE. המרכז יוניון ניו יורק.
ONE WEST 4th ST. (פינתה-דניו)
N.Y.C. 212-9885991 (פ)
212-6745300 (ד)
ע"מ 209

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי

② RAFI KAPRER. רפאל קאפר.
800 SECOND AV. 800 סקונד אב.
10017 N.Y. (CONSULATE GENERAL OF ISRAEL)
TEL: 212-4995440 ישר:
212-4995300 רח' כספי:

③



ISRAEL COMMUNIQUE

The Permanent Mission of Israel to the United Nations and the Department
of Cultural Affairs of the Consulate General of Israel in New York

Press Release

Published by:
The Permanent
Mission of
Israel to the
United Nations

800 Second Ave.
New York
N.Y. 10017
Tel:
(212) 351-5255/6
Fax:
(212) 351-5319

New York, 25 August 1995

A pioneering cultural and technological experience, led by Ezra Orion, an Israeli environmental desert sculptor.

On October 2, 1995 at 12:00 P.M. at the Dag Hammarskjold Auditorium at the United Nations Foreign Minister of Israel Shimon Peres and Israel's Ambassador to the United Nations Gad Yaacobi will host a special event "Sculpture in the Solar System."

Ezra Orion is currently in the process of redefining sculpture for the twenty-first century. He claims that: "Sculpture today is ready for a spaceward breakthrough- reaching extreme abstraction, immense physical dimensions, light velocities, and nearly eternal duration-Now is the time for sculpture to extend in two dynamic environments-the Solar System and the Milky Way--towards the intergalactic vastness."

Two years ago Orion launched "Super Cathedral I" intergalactically from the northern hemisphere to the Milky Way.

Foreign Minister Peres said that: "The sculptural works of Ezra Orion are an original, prototypical creation-so characteristic of the daring of this gifted artist. The idea of sketching sculptural figures in the solar system is the product of artistic audacity; the result of the compulsion to wrestle with nature; the outgrowth of creative accomplishments on earth."

Ezra Orion was born in 1934 on Kibbutz Beit Alfa. He grew up on Kibbutz Ramat Yochanan and attended the Bezalel School of Art in Jerusalem. Orion gave his first one-man show in 1963, and in 1980 he completed his famous "Staircase" which is displayed in Jerusalem. Orion has been living and working in Kibbutz Sde Boker in the Negev desert since 1967.

For further information please contact Avner Tavori at (212) 499-5510 or Aviva Bar at (212) 499-5440.

499540

On October 2, 1995 at 12:00 P.M. at the Dag Hammerskjold Auditorium at the United Nations Foreign Minister of Israel Shimon Peres and Israel's Ambassador to the United Nations Gad Yaacobi will host a special event "Sculpture in the Solar System."

ISRAELI FOREIGN MINISTER SEES SIMILARITIES
BETWEEN ART AND POLITICS

TO SEE SOME OF THE WORK OF ISRAELI ENVIRONMENTAL DESERT SCULPTOR EZRA ORION, YOU'LL NEED A SPACE SHIP. IN 1992, HIS "SUPER CATHEDRAL I," SHAFTS OF PARALLEL ENERGY BEAMS, WAS LAUNCHED SIMULTANEOUSLY FROM LASER RANGING STATIONS IN ISRAEL, EGYPT, RUSSIA, AUSTRIA AND GERMANY. THE BEAMS OF THIS INTERGALACTIC SCULPTURE ARE NOW SOARING AT THE SPEED OF LIGHT TOWARD THE GRAVITY PLAIN OF THE MILKY WAY. ORION'S MOST WELL KNOWN WORKS ARE, HOWEVER, EARTHBOUND. HIS HUGE CONCRETE SCULPTURE "STAIRCASE" IS A JERUSALEM LANDMARK, AND HE'S BUILDING ANOTHER VERSION OF IT IN THE HIMALAYAN MOUNTAINS. SPEAKING AT A PRESENTATION OF THE ARTIST'S WORK AT THE UNITED NATIONS, ISRAELI FOREIGN MINISTER SHIMON PERES POINTED OUT THE SIMILARITIES BETWEEN ORION'S WORKS AND HIS GOVERNMENT'S POLITICAL POLICIES. BOTH, PERES SAYS, PURSUE A GRADUAL APPROACH.

"He started from the ground...
...and good for politics."

FEW PEOPLE THOUGHT ORION'S ART WOULD GET OFF THE GROUND, YET HIS "CATHEDRAL I" IS ALREADY LIGHT YEARS INTO SPACE, AND HE PLANS TO PUT MORE SCULPTURE IN SPACE IN THE 21ST CENTURY. HIS DARING AND VISION ARE APPRECIATED BY ISRAEL'S FOREIGN MINISTER.

On October 2, 1995 at 12:00 P.M. at the Dag Hammarskjold Auditorium at the United Nations Foreign Minister of Israel Shimon Peres and Israel's Ambassador to the United Nations Gad Yaacobi will host a special event "Sculpture in the Solar System."

ISRAELI FOREIGN MINISTER SEES SIMILARITIES
BETWEEN ART AND POLITICS

TO SEE SOME OF THE WORK OF ISRAELI ENVIRONMENTAL DESERT SCULPTOR EZRA ORION, YOU'LL NEED A SPACE SHIP. IN 1992, HIS "SUPER CATHEDRAL I," SHAFTS OF PARALLEL ENERGY BEAMS, WAS LAUNCHED SIMULTANEOUSLY FROM LASER RANGING STATIONS IN ISRAEL, EGYPT, RUSSIA, AUSTRIA AND GERMANY. THE BEAMS OF THIS INTERGALACTIC SCULPTURE ARE NOW SOARING AT THE SPEED OF LIGHT TOWARD THE GRAVITY PLAIN OF THE MILKY WAY. ORION'S MOST WELL KNOWN WORKS ARE, HOWEVER, EARTHBOUND. HIS HUGE CONCRETE SCULPTURE "STAIRCASE" IS A JERUSALEM LANDMARK, AND HE'S BUILDING ANOTHER VERSION OF IT IN THE HIMALAYAN MOUNTAINS. SPEAKING AT A PRESENTATION OF THE ARTIST'S WORK AT THE UNITED NATIONS, ISRAELI FOREIGN MINISTER SHIMON PERES POINTED OUT THE SIMILARITIES BETWEEN ORION'S WORKS AND HIS GOVERNMENT'S POLITICAL POLICIES. BOTH, PERES SAYS, PURSUE A GRADUAL APPROACH.

"He started from the ground...
...and good for politics."

FEW PEOPLE THOUGHT ORION'S ART WOULD GET OFF THE GROUND, YET HIS "CATHEDRAL I" IS ALREADY LIGHT YEARS INTO SPACE, AND HE PLANS TO PUT MORE SCULPTURE IN SPACE IN THE 21ST CENTURY. HIS DARING AND VISION ARE APPRECIATED BY ISRAEL'S FOREIGN MINISTER.

מדרשת שדה-בוקר - נגב
ישראל

משלחת ישראל
לארמ
ניו-יורק

ל שכת שר החוץ
משרד החוץ
מדינת ישראל

פיסול במערכת השמש

פיסול בין-גאלאקטי

של הפסל עזרא אוריון

- מפגש תומכים -

אוסף עזרא אוריון

ארכיון אמנות במרחב הציבורי

מזמינים אותך בחום להשתתף באירוע שיתקיים ב-2 לאוקטובר 1995, בשעה 12.00,

בבנין האומות-המאוחדות, ניו-יורק, בנוכחות שר החוץ, מר שמעון פרס,
שגריר ישראל בארמ, מר גד יעקבי, אנשי ציבור אמנות, מדע ותקשורת.
Ezra Orion Collection
Public Art Archive

לאחר דברי הברכה יוקרן סרט להמחשת תפיסת הפיסול של הפסל עזרא אוריון.

■ מפעלות דיסקונט לתרבות ואמנות ■ פרויקטיב ■



PERMANENT MISSION OF ISRAEL
TO THE UNITED NATIONS

המשלחת הקבועה
של ישראל לאומות המאוחדות

י"ד בכסלו תשנ"ג
9 בדצמבר 1992
201.01

27541

אל : לעזרא אוריון, שלום רב.

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי

קיבלתי את מכתבך וכל התוספת בעניין הנלווה אליו.
בתשובה לשאלתך, אגיע ארצה בסוף חודש, ככל הנראה.
תוכל להתקשר לקראת אותו מועד, עם ענת 5100981-03.

Ezra Orion Collection
Public Art Archive

בברכה ולהתראות,

גד יעקב

אל: קשתו"מ - בר-נר, סביר, שחר
ליבנת - מנהל ותקצוב קשתו"מ
סי מנהל מח' דיפ.

דע: מרק סופר, לשכת השר
ארב"ל 2

מאת: תרבות - נאו"מ - מנהלה / ניו-יורק.

הנדון: פיסול בינהלקסי - עזרא אורינו - 2/10
למברק קשתו"מ מה- 2/8

1. ההזמנות תצאנה מטעם נאו"מ בתיאום עם תרבות.

2. האולם לעמוד לרשותנו ב- 2/10 החל משעה 10:00 בבוקר. האירוע מתוכנן לשעה 12:00. מומלץ שהאמן יגיע לניו-יורק ב- 1/10.

3. מבקשים שהמטען יגיע בשבוע לפני מועד האירוע. הבריקו-נא פרטים ע"מ שנוכל להיערך בהתאם.

4. הבריקו-נא פרטי סיסתו של אורינו. נקבלו בשדה.

5. אין אפשרות לתלות את העבודות על הקיר. על האמן לדאוג לכך שניתן יהיה להציבן.

***** -JOURNAL- ***** DATE 08-09-1995 ***** TIME 10:37AM *****

NO.	COM	PAGES (START)	DURATION	X/R	IDENTIFICATION	DATE	TIME	DIAGNOSTIC
15	OK	01	00:00'47	XMT	907558352	08-09	10:36AM	840440AC0800

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי



Ezra Orion Collection
Public Art Archive

-KASHTUM MFA

***** - 9722303303- *****

מסד החוק-מחלקת הקשר

15620

תאריך : 09.08.95

נכנס

בלמס

חוזם: 8,15620
אל: המשרד
יעדים: @
מ-: ניו יורק, נר: 320, תא: 080895, זח: 1627, דח: ר, סג: בל
תח: @ גס: תרבות
נד: @

58-558511
07 558352
אברהם אביה

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב תרבותי



מסד החוק-מחלקת הקשר
Ezra Orion Collection
Public Art Archive



בלמס/רגיל

אל: צביה שחר, קשת"ם
דע: אבנר תבורי, נא"מ
מאת: תרבות / ניו-יורק
תק: 310.20

Ezra Orion Collection
Public Art Archive

הנדון: פיסול בן גלאקס

מסרי נא לעזרא אוריון כדלהלן:

1. קיבלתי מכתב מ-30/7 אלי ואל דר' יונה אטינגר.
2. המכתב אל דר' אטינגר הועבר אליו לשגרירות בווינגטון, בלוית החוברת הפקס של אבנר תבורי מ-24/7.
- סיכום המפגש עם ג'פרי בריגס לא היה מצורף.
3. אני בודקת עם ה-MOMA אפשרות לאיתור הפסל והצבתו באולם. אודיעך.
4. נזמין נציגי תקשורת תרבות ואמנות.
5. שלח נא כ-20 חוברות (קריאה להצטרפות) לצרכי פרסום. קבלתי חוברת אחת בלבד, אותה שלחתי ליונה אטינגר.

בברכה,

תרבות / ניו-יורק.
אביבה בר-בריסקמן.
8 באוגוסט 1995

Tel-Aviv, Jan. 18, 1995
1407/81

Ms. Susan Goodman
Chief Curator -
Jewish Museum
1109, 5th Ave.,
New-York, N.Y. 10028

אנני, הנה מכתב ובו כל הפרטים
הקשורים להצגה 'אסטרואל' המיועדת
אלה מה שאתה רוצה

Dear Susan,

we have winter, now, in Israel, and the artistic activities are, as usual, most intense. The events of this month, "Art-Focus", are over, and you could hardly call them a great success. A week ago at the summing-up meeting in the Artist's House, Yona Fisher and Noya Aviram were asked, together with Ayala Saks-Abramow, to report about the project's success - the journalist's reception was most lukewarm.

I am, as usual, very active and busy with new projects, almost the whole office is busy with the vent of "Du-Kyum" in Mitzpe-Ramon, and I pray (somewhat fearfully, as you can, perhaps, understand) that it will all come our right. The plans are all very large, , and there are a lot of technicalities to take care of, but because that whole "Museum" (the Artist's Museum) is really an organisation of artists for a certain goal - it is rather difficult, for there are no "father" or "mother" to take responsibilities. At this moment, we know about 10 well-known artists from New-York, who plan to come from New-York, and 50 from Europe and Australia. From Israel, about 20 will join. We plan many symposiums, meetings between artists and military personal, economists, industrialists, people of the media, etc. Maybe you, too, could come?

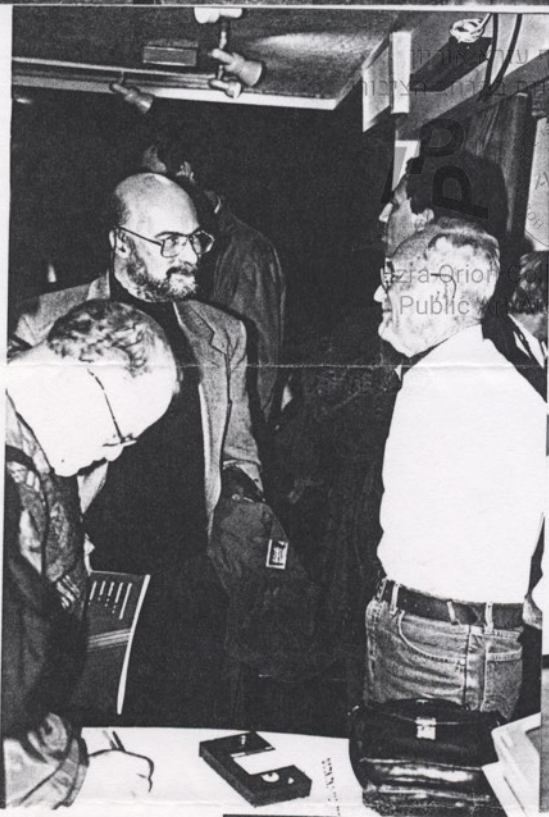
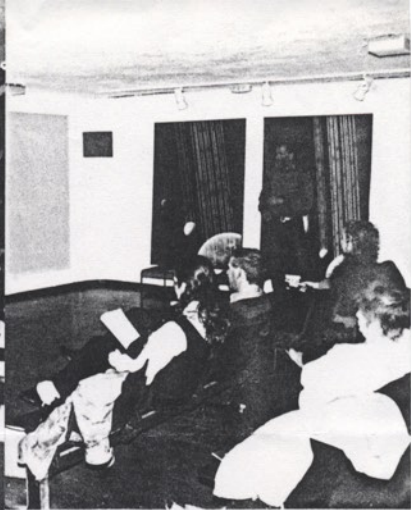
Susan, I want to ask you again about a possibility to organize one evening about art and science. This is about Intergalactic Sculpture by Esra Orion. We want to send 4 of his big posters (180 cm x 120 cm) to be put on for this one evening only in the auditorium where the event would take place. The meeting is to be between scientists from the Space Agency, Esra, and some well-known art-critics. (about 100 places for invited guests). The event will, of course, be open to the public and the press. The event is intended to take place in September 1995, while the UN convenes, so that our Minister of Foreign Affairs, Shimon Peres, who will be in New-York during this time, can sponsor it. Last week, I was called to the Foreign Office and it seems that they will take the sponsorship for this event. I thought - why not do it in the Jewish Museum? We had such an event in Tel-Aviv a month ago and it was a success. It took place in our new space for art in the "Industrialist's House". Igal Zalmona from the Israel-Museum opened the event. Professor for Astrophysics, Hagai Netzer, was present. If there is any chance at any date in September for arranging such an event, that would be excellent. I would also need to know the expenses.

I would be very glad to hear from you soon.

Yours

Doron Pollak

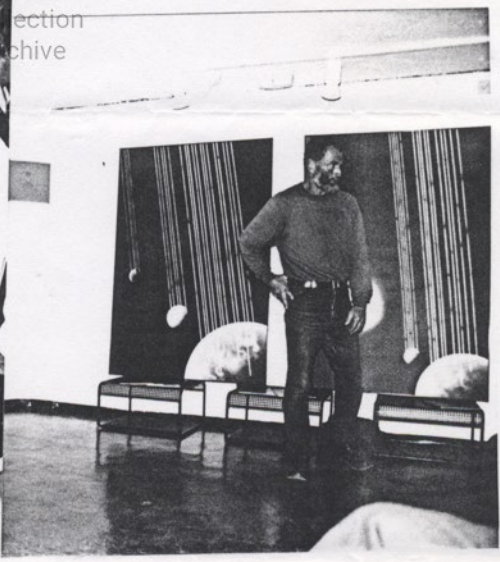
Susan I hope that somehow you
will be able to understand my
letter because it is translated
from Hebrew... Kisses to all of
you
Yours Doron.



אוסף תמונות
ארכיון אפרת



Ezra Oriol Collection
Public Archive



1338840

לכבוד
עזרא אוריון
שדה בוקר

(1/2 - 1/5) = 7/10

הנדון: סכום ישיבה שהתקיימה אצל אורי בר-נר בקשתו"ס י-ם ב-5/1/95
פרוייקטים של עזרא אוריון פיסול בין גאלקטי פיסול מדברי

נכחו: הסמנכ"ל בר-נר, עזרא אורון, עליזה סביר, מנהלת המח' לספרות ואמנות, דורון פולק - מפיק והח"מ

1. משרד החוץ יבדוק אפשרות למתן חסות לפרוייקט הבין גלקטי של עזרא אוריון וכן למוזיאון המהברי.

2. עזרא אוריון בקש שהשר פרס יפתח הארבע שלו בניו-יורק בהנחה שהשר יהיה כספמטבר בעצרת האומות בניו-יורק. לשם הזמנת השר פרס לארוע על המארגנים לכתוב לשכת השר מבחן הזמנה קצר ומצוה על הארוע ולבקש להשתתף. הסמנכ"ל בר-נר הציע שהמבכבת תהיה "הזונכ"ל קולט אביטל (שקו"ר) שתטען לקבל פרסים מדריקים על הארוע מי ישתתף, היכן יתקיים, מי מממן ומה יהיה תוכן הפתיחה).

3. משרד החוץ יבדוק מימון כרטיס טיסה לעזרה אוריון לניו-יורק.
(כחדשים-שלושה לפני הארוע יש לפנות בצורה מסודרת ולבקש תמיכה לנסיעה
- שתלווה במכתב נימוקים קצר וממצה).

4. סוכס שמשדר פרויקטיב (בניהולו של דורון פולק) יקח על עצמו את כל ההפקה. מח' קשתו"ם מפנה השומת לב המארגנים שהקונסוליה לא תוכל להיות מעורבת באירגון האירוע בכל צורה שהיא.

5. המפיקים מוזמנים לפנות למיכאל פישר במינהל התרבות ולבקש תמיכתם בפירוויקט לכסוי הוצאות ההפקה בארץ (הוצאות דואר, טלפון ונסיעה לניו-יורק של איש ההפקה).

6. המפיקים מציינים שהארוע יתקיים כמתוכנן, במוזיאון מכובד (הכוונה-לפניה למוזיאון היהודי - לאוצרת הראשית שלו גב' סוזן גודמן).



7. קשתו"ם תבדוק סיוע בהובלת ארבע תמונות של עזרא אוריון לניו-יורק (כפוף לדרישות קשתו"ם שהתמונות תהינה ארוזות, לא כבדות מדי בלתי ממוסגרות וניתנות לנייד וכן שבעל העבודות יבטח את ערכן ויסיר מקשתו"ם כל אחריות לשלומן מרגע יציאתן מהארץ).

רשמה הדברים:
צביה שחר/מנהלת מדור אמנות פלסטית

רצח יא

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי



מכון לזכויות יוצרים
INSTITUTE FOR PUBLIC PRESENCE
مركز الحقوق الثقافية



Ezra Orion Collection
Public Art Archive

מדרשת שדה-בוקר

בית הוצאה לחינוך סביבתי

אל:

556440

מאת:

556440

טלפון:

12

כתובת:

5/3/95

תאריך:

אוסף עזרא אוריון

ארכיון אמנות במרחב הציבורי

תוכן ההודעה:

Ezra Orion Collection

Public Art Archive

מקבל ההודעה:

30

לפרופ' אבישי ברוורמן

נשיא

אוניברסיטת בן-גוריון

באר-שבע

פילוסופיה של גבהים

- פיסול בין-גאלאקסי -

אוסף עזרא אוריון

ארכיון אמנות במרחב הציבורי

- המכתב אליך ב-9.3.95 -

- המפגש אתך, 30 שניות, ב-12.3.95 -



מכון לתוכניות ציבוריות
אמנות במרחב יציב ופיתוח
תוכנית לניהול תרבותי



האם שלחת מכתב לאוניברסיטת קטמנדה?

בסביבות 20 ספטמבר מנסים לארגן מפגש שני של תומכים בפיסול הזה בניו-יורק -

Ezra Orion Collection
Public Art Archive

האם נרד מלון תוכל מטעמך, לסייע לנו?

האם תהיה אז שם אישית?

יישר כוח -

עזרא אוריון

למרון

Midrashat Sde-Boker

April 3, 1995

ISRAEL

Charles Herman
Nesiya Institute
Jerusalem / Cleveland

Dear Sir,

Intergalactic Sculpture

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי

After the local meeting of supporters on November 28 in the Industrials House, Tel-Aviv -
we are trying to coordinate a New-York meeting around 20 September in the U.N. building
- synchronically to the U.N. assembly - with the presence of Shimeon Peres and American
V.I.P.s.

Ezra Orion Collection

Could Nesiya and the Jewish community leadership join us in support of that campaign -

Please answer Yes - -

yours -

EZRA ORION

Midrashat Sde-Boker

April 3, 1995

ISRAEL

Charles Herman

Nesiya Institute

Jerusalem / Cleveland

Dear Sir,

Intergalactic Sculpture

אוסף עזרא אוריון

ארכיון אמנות במרחב הציבורי

After the local meeting of supporters on November 28 in the Industrials House, Tel-Aviv - we are trying to coordinate a New-York meeting around 20 September in the U.N. building - synchronically to the U.N. assembly - with the presence of Shimeon Peres and American V.I.P.s.

מכון תרבות עזרא אוריון
INSTITUTE FOR PUBLIC PRESENCE
مركز الثقافة العامة

Ezra Orion Collection

Could Nesiya and the Jewish community leadership join us in support of that campaign -

Please answer Yes - -

yours -

EZRA ORION

2/10/95

ח. אוריון



PERMANENT REPRESENTATIVE OF ISRAEL
TO THE UNITED NATIONS

הנציג הקבוע
של ישראל לאומות המאוחדות

כ"ד בניסן התשנ"ה
24 באפריל 1995

לכבוד
מר עזרא אוריון
מדרשת שדה בוקר

שלום רב,
אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי

קיבלתי את המכתב והחברת המצורפת אליו.
אני מנסה לבדוק האפשרות עם הגורמים שהזכרת במכתבך ועוד נהיה בקשר
לאחר שאקבל התשובות.

מכון תרבות ציבורית
Ezra Orion Collection
מנהל המרכז הלאומי

Ezra Orion Collection
Public Art Archive

בברכה,
דד יעקבי

PERMANENT MISSION OF ISRAEL
TO THE UNITED NATIONS
800 SECOND AVENUE
NEW YORK, N.Y. 10017



13046

תשנ"ד תמוז
13046
ישראל
מיקוד 91950



אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי



Ezra Orion Collection
Public Art Archive

מנחם פרידלנד - אוריון

לגד יעקבי
שגריר ישראל בארמ
ני-ירורק

פיסול במערכת השמש פיסול בין-גאלאקטי

- בהמשך לשיחה הטלפונית בחוה"מ פסח* - ולמכתבך מ-6/6 - מצרף עותק של מכתב לשמעון.
מרק סופר קסר לי אתמול טלפונית שהנושא הועבר אליך:
- מתי ג'דע את התאריך/השעה של נאומו של שמעון בעצרת -
- מתי ג'דע את התאריך/השעה/המקום של מפגש התומכים בתוך בנין הארמ -
- 4 לוחות 120 x 170 ס"מ ממחיש את 4 הסופר-קתדרלות, שמומחשות גם בחוברת הקריאה להצטרפות ששלחתי לך.
איך ניתן לשלוח אותם, ללא שריטה, דרך מי, לאן, מתי, מי יקבל אותם, יוביל ויציב על קירות האולם, לקראת המפגש -
- אני משער שאתה תקבע את סדר הדוברים וכי שמעון יהיה הראשון -
- בקשתי את שמעון שיזמין את אל גור (מצרף את המכתב שלי אליו 26/3, ואת תשובת המתאמת את יוקנו -
- ואת ראש נאסיא דן גולדין -
- מציע להזמין את מנהל MOM בשנת 1964 הוזמן המנהל שלו אז, ביל סייץ, לבחור תערוכה מייצגת של אמנות ישראל. שני פסלי פלדה שלי נבחרו על-ידו לתערוכה הקבוצתית הזאת, שנודדה על-פני צפון-אמריקה. את הפסל High Night II רכש המוזיאון - מציע לאתר אותו ולהציב אותו בפינת האולם. את "לילה גבוה" רכשה קרן רוקפלר - מציע לאתר גם אותו ולהציבם יחד -
- את חוברת הקריאה להצטרפות' הדפסנו בכמה מאות עותקים. כמה כדאי להטיס לקראת האירוע ומעבר לו -
- סרט וידאו של כ-30 דקות על הפיסול המדברי שלי - בהיקליה - במערכת השמש ומעבר לה - יהיה מוכן לקראת סוף אוגוסט - מה דעתך לחלק את האירוע לשניים: דברי האישיים והחתמה על דף התומכים (20 דקות) - ולאחר עזיבתם להסריטו - האם יש ציוד לכך ואיזה - מי ממבקרי האמנות המובילים כיום אתה מכיר - ואולי פילוסופים של האמנות - שתוכל להזמין -

בוא נתחיל את הספירה לאחור -

יישר כוח ולהתראות אצלך -

עזרא אוריון

העתקים: השר שמעון פרס

אורי בר-נר, קשתרם

אבי הר-אבן

* ולשיחה "דמוקטיזציה של כדור הארץ" ב'סביבות' 26, אפריל 1991.

פיסול בין-גאלאקטי

- מפגש תומכים -

- בהמשך לשיחה הטלפונית אתך אתמול לפנות ערב (17.30 שעות ישראל) -
מסרת לי ששמעון ינאם במליאת העצרת ביום ב', 2.10.95, סביב השעה 10.00 (שעות ניו-יורק),
וכי מפגש התומכים יתקיים בשעה 12.00, באחד האולמות בבנין האר"מ.
- 4 לוחות 120 x 170 ס"מ ממחישים את 4 הסופר-קטדרלות, שמומחשות גם בחוברת
הקריאה להצטרפות ששלחתי לך.
איך ניתן לשלוח אותם, ללא שריטה, דרך מי, לאן, מתי, מי יקבל אותם, יוביל ויציב על קירות
האולם, לקראת המפגש -
- אני משער שבסדר הדוברים שמעון יהיה הראשון ואוריין
- בקשתי את שמעון שיזמין את אל גולדנר במרחב הציבורי
- ואת ראש נאסי"א דן גולדן -
- מציע להזמין את מנהל MOM A. בשנת 1964 הוזמן המנהל שלו אז, ביל סייץ, לבחור תערוכה
מייצגת של אמנות ישראל. שני פסלי פלדה שלי נבחרו על-ידו לתערוכה הקבוצתית הזאת,
שנודעה על-פני צפון-אמריקה. את הפסל High Night II רכש המוזיאון - מציע לאתר אותו
ולהציב אותו בפינת האולם. את "לילה גבוה" רכשה קרן ווקפֶלר - מציע לאתר גם
אותו ולהציבם יחד -
- את חוברות הקריאה להצטרפות' הדפסנו בכמה מאות עותקים. כמה כדאי להקיס לקראת
האירוע ומעבר לו -
- סרט וידאו של כ-30 דקות על הפיסול המדברי שלי - בהימליה - במערכת השמש ומעבר לה -
יהיה מוכן לקראת סוף אוגוסט - מה דעתך לחלק את האירוע לשניים: דברי האישיים
והחתמה על דף התומכים (20 דקות) - ולאחר עזיבתם להסריטו - האם יש ציוד לכך ואיזה -
- מי ממבקרי האמנות המובילים כיום אתה מכיר - ואולי פילוסופים של האמנות -
שיתוכל להזמין -
- בוא נתחיל את הספירה לאחור -

אנחנו נכין דף-גיליון לחתימת תומכים. הכוונה היא ששמעון יהיה החותם הראשון.

עזרא אוריין

העתקים: גד יעקבי
מארק סופר

אחה"צ, 7 ליוני

לשמעון פרס

שלום -

מתי אתה נואם

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי
בעצרת האומות המאוחדות



מכון לטכנולוגיה דיגיטלית
מכון לטכנולוגיה דיגיטלית
מכון לטכנולוגיה דיגיטלית



..... לספטמבר!

Ezra Orion Collection
Public Art Archive

מפגש תומכים בפיסול הצינאקטי



שם. אתך.

עזרא אוריון

1 94

17:00 2/7/95

דף מרכז מספר:

פני אילן חצר בל נח

לראש אש אר המפרס

האלה

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי



Ezra Orion Collection
Public Art Archive

10/3 האסות לנד

אל אור! הדק מתא ל-

10/7

גל אש

שנתון נאם ת-2/10 לסנה"צ



PERMANENT MISSION OF ISRAEL
TO THE UNITED NATIONS

המשלחת הקבועה
של ישראל לאומות המאוחדות

לכב'
עזרא אוריון
מדרשת שרה בוקר
מרכז בינלאומי לפיסול מדברי

24 ביולי, 1995

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי

א.נ.

בהמשך להתכתבות ולשיחות בינינו ובין דני אילון, ברצוני להשיב לשאלותיך
במכתבך המופנה אליי.

1. את 4 הלוחות יהייה עלייך לארוז היטב, ולשלוח אותם אלינו באמצעות
הדואר הדיפלומטי של משרד החוץ. אנא פנה אל-מרק סופר בלשכת השר, הוא ינחה
אותך כיצד לבצע את המשלוח, ויתאם זאת עם מחלקת הדואר הדיפלומטי של
המשרד. אנו מציעים כי תצרך למשלוח 150 חבירות ה'קריאה להצטרפות'.

2. באולם שבו יתקיים הארוע יש ציוד הקרנה וידאו מולטי סיסטם, והוא מתאים
להקרנה של פורמט PAL או NTSC. אנו ממליצים כי תשלח מבעוד מועד קטטה של
שלושת רבעי אינץ'.

3. בשאר לתוכנית. השגריר יעקבי יפתח בכמה משפטי ברכה, ואח"כ ידבר שמעון
פרס כ 10 דקות. לאחר דבריו, יוקרן הסרט. תנאי המקום לא מאפשרים לבצע
החתמה של האורחים, ניתן יהייה אולי להסתפק בכך שפרס יחתום.

בברכה,

אבנר חבורי
לשכת השגריר לאו"ם

27/7 + יוסי פריד + (מטעין) + יוסי +
" + אהרן טור + לאה-מר + פליה +
" + יואל צלמנה + לאהרן + יקרא +
" + ארבע מרקס + לאהרן מוסר + יקרא אמון 30/7
" + אמוני דקר + לאה-הר-אקן + לנני סטון 1/8
" + איציק לון + לזרע רום + נטק 27/7
" + אצמיר +
800 SECOND AVENUE, NEW YORK, N.Y. 10017 TEL: (212) 499-5510 FAX: (212) 499-5515
28/7 + (מחבר) + לאהרן +
" + (מחבר) + לאהרן +
3/8 - לאהרן +
+ (מחבר) + לאהרן +

מדרשת שדה-בוקר
מרכז בינלאומי לפיסול מדברי

11.7.95

18/7

18/7

27/7

ספס

הנחיה

הנחיה

הנחיה

לא לחנן ישי
יועץ שר החוץ
משרד החוץ

שאלות לשמעון

- האם אתה מוכן להיות נוכח ולהנחות מפגש קצר של 'קריאה להצטרפות' לפיסול הבין-לאומי של עזרא אוריון, בבניין האומות המאוחדות, ביום ב', 2 לאוקטובר (אולי לפנות ערב)?

אוסף עזרא אוריון

- האם תוכל להזמין את סגן-הנשיא אל גור?

- האם תוכל להזמין את ראש NASA דו גלדין (יהודי, אחותו חברת קיבוץ)?

מכון תרבות וידידות
מרכז אמנות פאבליק ארט ישראל
מרכז לתרבות הציבורית



Ezra Orion Collection

הרבה תודה - Public Art Archive

עזרא אוריון

העתק: יוסי אליהוא - מנכ"ל המדרשה



PERMANENT MISSION OF ISRAEL
TO THE UNITED NATIONS

המשלחת הקבועה
של ישראל לאומות המאוחדות

לכב'
עזרא אוריון
מדרשת שדה בוקר
מרכז בינלאומי לפיטול מדברי

24 ביולי, 1995

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי

א.נ.

בהמשך להתכתבות ולשיחות בינינו ובין דני אילון, ברצוני להשיב לשאלותיך
במכתבך המופנה אליי.

1. את 4 הלוחות יהליה עליך לארוז הייטב, ולשלוח אותם אלינו באמצעות
הדואר הדיפלומטי של משרד החוץ. אנא פנה אל מרק סופר בלשכת השר, הוא ינחה
אותך כיצד לבצע את המשלוח. יתאם זאת עם מחלקת הדואר הדיפלומטי של
המשרד. אנו מציעים כי תצורף למשלוח 150 חוברות ה'קריאה להצטרפות'.

2. באולם שבו יתקיים האירוע יש ציוד הקרנה וידאו מולטי סיסטם, והוא מתאים
להקרנה של פורמט PAL או NTSC. אנו ממליצים כי תשלח מבעוד מועד קטטה של
שלושת רבעי אינץ'.

3. בשאר להוכנית. השגריר יעקבי יפתח בכמה משפטי ברכה, ואח"כ ידבר שמעון
פרס כ 10 דקות. לאחר דבריו, נוקרן הסרט. תנאי המקום לא מאפשרים לבצע
החתמה של האורחים, ניתן יהיה אולי להסתפק בכך שפרס יחתום.

בברכה,

אבנר תבורי
לשכת השגריר לאו"ם

סמל -

פיסול במערכת השמש פיסול בין-גאלאקטי

אתמול הגיע אלי פקס מהמשלחת שלנו בארמ: לגבי ה-10/2 -
"באשר לתכנית. השגריר יעקבי יפתח בכמה משפטי ברכה, ואחר-כך ידבר שמעון פרס
כ-10 דקות. לאחר דבריו יוקרן הסרט. תנאי המקום לא מאפשרים לבצע החתמה של
האורחים, ניתן יהיה אולי להסתפק בכך שפךס יחתום..."
הרעיון לקיים את מפגש ההצטרפות לתמיכה בפיסול הזה - היה שלי. האינטואיציה
היא ששם, ביום שבו תנאם - יש סיכוי גבוה שתגיע לכמה דקות -
נוכחותך, באקט הפריצה הנלווה הזה היא חיונית. אתך או בלעדיך יהיו שני אירועים
שונים לחלוטין במשמעותם -
כפי שנכנסת ביום בן-גוריון 9.11.94 למוזיאון שלי כאן - כמה דקות נוכחות, כמה משפטי
תמיכה אישית, חתימה בראש דף התומכים, כמה לחיצות יד ונטישה חזרה אל החזית - -
מציע שבהנחה של גוד נמשך נסריט את הסרט הקצר על פריצת הפיסול הזה -
ונתפזר - -

מכון תרבות עזרא אוריון
מכון תרבות עזרא אוריון
מכון תרבות עזרא אוריון

Ezra Orion Collection

- האם ניתן להזמין את אל גור (תשובתו למכתב ממני מצורפת).

- האם ניתן להזמין את דן גולדין, ראש NASA, יהודי, אחותו חברת קיבוץ; או דובר

או הנספח המדעי - -

- האם ניתן להזמין את מנהל MOMA המוזיאון לאמנות מודרנית, ניו-יורק (רכשו פסל שלי,

1964).

- האם ניתן להזמין תקשורת משמעותית - -

עזרא אוריון

מסר לטכנאי
27/7

02-303303

פרק:

משרד ספר חרמ
מרכז דעלואה - אבימל (משרד)
18/8/95

צוות

לציה סגד
קטגוריה
מטרה המל: יחולות

כלכלה

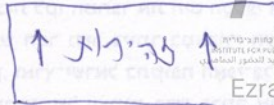
למים -
פיתול מין-מאקטי
מלחם הנומל לביו-יורק (מחברת)

מקטבס לוקאט ל-4 הנומל ימול זה לציה לכה
אוסף עזר אוריון
החלק החדש של הציבור -

סדרה



120 סדרה



Ezra Orion Collection
Public Art Archive



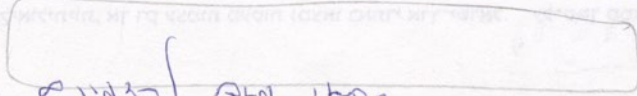
ומתחילת אחת: ימול זה מלחם הציבור.

מקטבס טיפודקו אלים מסיקת ל "זהירות!"

זה חזים מלחמים מלחם הציבור האלין.

אנא מלחם אלים - ללא מלחם - לטם ומחבר
חברה לבאן.

* אם מלחם להחבר להחבר זה מלחם:



מדינת ישראל (מחברת)

החבר מלחם ומחבר

החבר: מלחם מלחם

מלחם מלחם

1. Robert Storr
Curator MOMA

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי

2. Cora Rosewear
Registrar MOMA



Ezra Orion Collection
Public Art Archive

→ 310N

27/7/95

Misrashat Sde-Boker

ISRAEL

July 31, 1995

Vera Joffe

Joffe Communications

New-York. U.S.A.

Sculpture in the Solar System

Inter-Galactic Sculpture

- October 2 , U.N. House -

Following our letters since January 26th, and the Fax of Doron from July 16th -

☐ He himself will be in New-York about a month before the event. It seems to me most important that you both will meet there and than -

☐ As more and more the content of the event in the U.N. is getting clearer - the more I wonder what will be beyond it -

Can you form some group - some Friends-of-Supporters - of this
pioneer sculpture - toward the Year 2000 -

☐ Can we meet them together - following the Noon event - on the 2th evening - somewhere in N.Y. - -

I'm planning to land in N.Y. on September 28th, and leave on October 3th -

can we meet on the 30th - for coordination - -

Sincerely yours,

Ezra Orion

CC: Gad Yaakobbi

Doron Polack

3 916

משרד החוץ-מחלקת הקשר

51368

תאריך: 27.07.95

יציא

בלמס

חל: 7.51368
מח: 2113/10795
מ: 1455, 270795, 1455, 270795, 1455, 270795
תח: 270795, 1455, 270795, 1455, 270795
ע: 270795, 1455, 270795, 1455, 270795

07 558352
דא 270795

1401567

בלמס/רדק

אל: ניו-יורק

אבנר תבורי - לשכת השגריר לאו"ם

דע: אביבה בר בריקסמן / תרבות

מאת: קשתו"ם

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי

הכרוז: פיסול בין גלאקס - תפסל עזרא אוריון
1. מלשכת השר בתקופה שבה שנת 1970-1975
2. קשתו"ם אישרה לפסל עזרא אוריון
3. כן תכסה קשתו"ם עלות הטיסה של האומן לניו-יורק.
4. לשם אירגון כל הנ"ל נבקש לדעת מתי לדעתכם כדאי שהפסל יגיע על מנת לעזור להציג התערוכה.
5. מניתנים שתוכלו להיכנס לאירוע את נספח העתונות גידו מרקוס שיכסה השתתפות השר פרס, ויזמין עתונאי מדע ותרבות.
6. האם ניתן לבקש מד"ר יונה אטינגר - היועץ המדעי, להשתתף ואולי אף להזמין עמיתים.
7. אביבה בר בריקסמן - הסמנכ"ל בר-נר שואל לבקשת האמן, אם ניתן להזמין לארוע את מנהל ה - MOMA. (לשנת אוריון ברשותם פסל שלו שנרכש ב- 1964).
8. בזכור לתהלים הארוע ב- 2.10.95 בהשתתפות השגריר והשר (שישה שם כ- 20

PR



Ezra Orion Collection
Public Art Archive

משרד החוץ-מחלקת הקשר

דקות

9. אודה על כל פרט מסייע.

תורה
בגנה שחר
27 ביולי 1995

August 1, 1995

To the United States Embassy -

Ezra Orion*

Works here since May 1, 1967; is going to the U.S. for a week -
September 27 - October 3, 1995, for his "Sculpture in the Solar System" event
in the U.N. House.

He will return back to Israel after it - October 3, 1995.

מכון תרבות ופומב
INSTITUTE FOR PUBLIC PRESENCE
مركز للتشاور الثقافي

Ezra Orion Collection
Public Art Archive



Sincerely,

Moti Abargel
Manpower Manager

* Passport No. 4194914
Identity card No. 165052

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
JERUSALEM

משרד החוץ
ירושלים

COMMUNICATION DEPARTMENT

מחלקת הקשר

PHONE - 972-2-303402

טלפון

FAX - 972-2-303367

פקס

No. 0269

מספר נר

א.א.א. חודש: 3827

א.כ. פקס: 269

מ-: המשרד, תא: 020895, זח: 1318, דח: ר, סג: בנ,

בנו

07558352

1609269

בלמיס/רגיל

א.כ. ניו-יורק / אנביה בר בריקסמן
דע: עזרא אוריון, מדרשת שדה בוקר, פקס 07-558352

מאת: קשת"ם

אוסף עזרא אוריון

הנדון: פיסול בינלאומי, אמנות במרחב הציבורי

כשיחתך הטלפון עם המנהל נר

IP

ARTLAB
FOR DOCUMENTATION
THE ISRAELI CENTER

א. השגרירות והקונסוליה בשגרירות ישראל, תל אביב

ב. ההזמנות משלחנה ומאגזין

Ezra Orion Collection
Public Art Archive

ג. יש להודיע לקונסוליה ולשגרירות ישראל על כל פגוש האמן בשדה.

ד. אנשי השגרירות והקונסוליה ידאגו לתלית העבודות (מתי בדצונם שהעבודות יגיעו)

ה. המשרד יפנה בבקשה אישור משימה תקציבית שתכסה עלות הטיסה ואש"ל לשלושה ימים.

עד כאן.

1 ס.ס. 11/8/6

צביה שחר
2 באוגוסט 1995

ססט

לאורן
למרון
מילא עסק לאדמה
המילא לאדמה (מל)
ישנן הלמה להטת המוצגים

תאניד



מדרשת שדה בוקר

מדרשת בן גוריון, 84990 מל. 07-565801 פקס. 07-558352

7.8.95

לאורי בר-נר

סמנכ"ל קשתרים

וצביה שחר

פקס: 303303-02

אורי שלום -

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי



שולח לכם טיוטא להזמנה לבנין הארמ - 10.2.1995, בני-הדורק.

אם ניתן לתרגם אותה לאנגלית ולשלוח לגד יעקבי, לאביב בריסקמן ולכל הנוגעים בדבר,
Ezra Orion Collection
Public Art Archive
עם העתק אלי.

הרבה תודה -

עזרא אוריון

Handwritten signature/initials in blue ink.

Handwritten notes in blue ink:
7/8
חסדים
2 84

מדרשת שדה-בוקר

10.8.95



_____ 5

תוספת לרשימת המוזמנים
ל-2 באוקטובר, ניו-יורק

1. Louis Friedman, Executive Director
The Planetary Society
65 North Catalina Avenue, Pasadena
CA, 91106, U.S.A.

2. Dr. Roger Malina
Executive Director
University of California
Center for EUV Astrophysics
Barkeley, California 94270, U.S.A.
Tel: 510-643-5636
FAX: 510-643-5660
Editor LEONARDO

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי



Ezra Orion Collection
Public Art Archive

3. Jon Lomberg
The Planetary Society
65 North Catalina Avenue, Pasadena
CA, 91106, U.S.A.
4. Prof. Haggay Netzer
Astrophysics
Tel-Aviv University, Ramat-Aviv
Tel-Aviv, ISRAL



5. Aby Har-Even

General Director

Israel Space Agency

26a, Haim Levanon St., Ramat-Aviv

P.O.B. 18195, Tel-Aviv

ISRAEL

6. Prof. Yakir Aharonov

University of South Carolina

Columbia, South Carolina

29208, U.S.A.

7. Dr. Avi Shapira

Director

The Institute of Petroleum Research and Geophysics

P.O.B. 2286, Holon, 58122, ISRAEL

8. Prof. Akiva Bar-Nun

Geophysics and Planetary Science

Tel-Aviv University, Ramat-Aviv

Tel-Aviv, ISRAEL

9. Yigael Zalmona

Chief Curator, Israel Museum

Jerusalem, ISRAEL

10. Dr. Moti Omer, Chief Director

Tel-Aviv Museum, Tel-Aviv

ISRAEL

11. Prof. Philip Leider, School of Fine Arts

IRVINE, CA, 92717, U.S.A.

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי



מכון תרבות וטכנולוגיה
INSTITUTE FOR PUBLIC PRESENCE
מרכז לתרבות הציבורית

Ezra Orion Collection
Public Art Archive



משרד המדע והאמנויות
סלי"ה - הסוכנות הישראלית לניצול החלל
THE MINISTRY OF SCIENCE AND THE ARTS
ISRAEL SPACE AGENCY

תאריך: 14/8/95 DATE:

פקס: 972-3-6422298 FAX
טל: 972-3-6422297 TEL

אל: 336 / א.ר.ל.
TO: _____
פקס: 07-558352
FAX: _____
מאת: כחל / סל"ה
FROM: _____
מס' עמודים (כולל עמוד זה) 1
מס' עמודים (כולל עמוד זה) 1

NO OF PAGES:
(INCLUDING COVER)

MESSAGE



מכון לטכנולוגיה דיגיטלית
INSTITUTE FOR DIGITAL PRESENCE
مركز للتقنية المتقدمة

Ezra Orion Collection
Public Art Archive

מי אוריין / אל"ה
מי אוריין / אל"ה
מי אוריין / אל"ה

באמצעות המאגזין, חסם ליצור קשר ולחבר
את המספר המצוי בטלפון שלי!

336 / א.ר.ל.

1-202-3645651

1-202-364-5670

30956

משרד החוץ-מחלקת הקשר

תאריך: 16.08.95

נכנס

בלדס

07-558352
 פזל - פזל
 11/11/95

חידום: 8.30956

אל: המשרד

לעדים: לושינגטון/1089

מ-: ניו יורק, נד: 622, תא: 160895, זח: 1546, דח: סה: בל

תח: @: ס: תרבות

@: נד

אוסף עזרא אוריון
 ארכיון אמנות במרחב הציבורי

בלדס/דגל



מכון לתרבות וציבור
 INSTITUTE FOR PUBLIC PRESENCE
 معهد للثقافة والجمهور



אל: צביה שחר, קשת"ם

דע: דר' יונה אטינגר
 מרק סופר, לשכת השר
 אר"ב" 2

מאת: תרבות / נאו"מ / ניו-יורק

תק. 305.01

Ezra Orion Collection

Public Art Archive

הנדון: פיסול ביו גלאקסי - עזרא אוריון

בהמשך -מבדקי מ-8/8

1. מצפים לקבלת החוברות (קריאה להצטרפות). שלחו נא מיידית מספר חוברות
 לדרי אטינגר, ישירות לושינגטון ואלינו, כ-50 חוברות. כלול סגור - -

בכוונתנו לשלוח לעתונאים נבחרים ומנהלי מוזיאונים בלווית ההזמנה
 לאירוע והודעה לעתונות.

2. פסל אוריון ב- MOMA -
 אין כל אפשרות להעבירו לבניין האו"מ מסיבות ביטחוניות.

3. התקשרה עמנו גבי VERA JOFFE ומסרה כי אוריון ביקשה לטפל בסיקור
 התקשורת של האירוע. כידוע, אנו מטפלים גם בסיקור התקשורת.

בהתירו נא זאת לעזרא אוריון.

בברכה,

תרבות / נאו"מ / ניו-יורק.
 אביבה בר-בדיסקמן/אבנר תבורי.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

15620

תאריך : 09.08.95

נכנס

7-558352

בלמס

חוזם: 15620.8

אל: המשרד

לעדום:

מ-: ניו יורק, נר: 320, תא: 080895, זח: 1627, דח: ר, סג: 22

תח: @: חס: תרבות

נד: @:

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי

בלמס/רגיל



מכון לרשומות ציבוריות
INSTITUTE FOR PUBLIC RECORDS
مركز لتسجيل المالحق



Ezra Orion Collection

Public Art Archive

אל: צביה שחר, קשת יום

דנ: אבנר תבורי, נא: יום

מאת: תרבות / ניו-יורק

תק. 310.20

הנדון: פיסול יוון העתיקה

מסרי נא לעזרא אוריון בדלהלו:

1. קיבלתי מכתב מ-30/7 אלי ואל דר' יונה אטינגר.

2. המכתב אל דר' אטינגר הועבר אליו לשגרירות בווינהסטון, בלוות חוברת והפקס של אבנר תבורי מ-24/7.

סיכום המפגש עם ג'פרי בריקס לא היה מצורף.

3. אני בודקת עם ה-MOMA אפשרות לאיתור הפסל והצבתו באולם. אוזיער.

4. נזמין נציגי תקשורת תרבות ואמנות.

5. שלח נא כ-20 חוברות (הקריאה להצטרפות) לצרכי פרסום. קבלתי חוברת אחת בלבד, אותה שלחתי ליונה אטינגר.

בברכה,

תרבות / ניו-יורק.

אביבה בר-בריסקמן.

8 באוגוסט 1995

עם דורון

- אם תוכל -

דחוף: העברת 3 חבילות החוברות וחבילת הפוסטקרים למשרד החוץ - ☒

דחוף: מה גורל 4 הלוחות - ☒

מפגש עם אביבה בריסקמן בקונסוליה: ☒

- להוסיף לה את רשימת המוזמנים שלי;

- אם היא יכולה לשלוח לי 50 הזמנות - לכאן;

אם היא יכולה ללחוץ על מנהל MOMA שיבוא אישית, או שנציג שלו יאמר כמה מלים ☒

יזכיר את High Night II שלי, שנרכש על-ידם 1964;

סיור שלך בבנין הארמ, מפגש עם דני אילון ואבנר תבורי, ביקור באולם המיועד - מס', קומה, ☐

ציוד הסרטה, מקשים, טכנאי-מפעיל, הסרטה נסיון, קירות/שולחנות להצבת החומרים;

- לוח-זמנים שנשלח על-ידם לא נראה חלילה בדק בשעה 10.00 באותו יום; מאין יועברו

הדברים לאולם ועל-ידי מי; מי יציב אותם ויפרק לאחר הסיום.

מתי אוכל, הכי מוקדם שאפשר, ועם מי, להפגש שם לתיאום אחרון, באולם עצמו; ☒

דף החותמים; ☒

אם תוכל ליצור קשר ולהפגש עם זרה יופה. הצעתי לה במכתב מ-31 ליוני - לקיים מפגש ☒

תומכים תכליתי אצלה של במקום בתאריך בשעה Ezra Orion Collection

סמוך לאחר המפגש בבנין הארמ. אולי באותו יום בערב.

- סוף גודמן ☐

- ג'ני מרקטו

מי מנחה את המפגש: גדי יעקבי? האם ניתן לתאם מפגש-תאום איתו? ☒

מי מחכה לי בשדה התעופה; ☒

איפה וממי אקבל את קעות הכיס לניו-יורק; ☒

מפגש מיד לאחר שובך, 9/95 20/12-95 חתום דורון ☒

הרבה תודה -

עזרא

את הלוחות / החוברות / הפוסטקרים /
קל האמת ← לפני זה
אם צריכה מלפני ה-Dip-post

***** XMT REPORT *****

No.	OTHER FACSIMILE	START TIME	USAGE TIME	TX PAGES	RX PAGES	RESULT
01	9722303303	AUG. 27 9:36PM	00' 44	01	00	OK

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי



Ezra Orion Collection
Public Art Archive



סוף : 02-303303

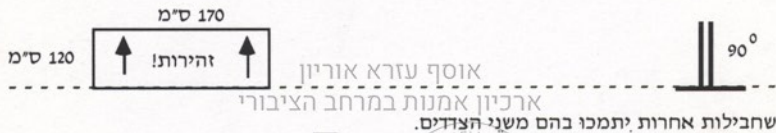
מדרשת שדה-בוקר
מרכז בינלאומי לפיסול מדברי
28.8.95

לצביה שחר
קשתרם
משרד החוץ
ירושלים

שלום -

פיסול בין-גאלאקטי
משלוח הלוחות לניו-יורק ובחזרה

□ מבקשכם לוודא ש-4 הלוחות יונחו זה צמוד לזה על הצלע הארוכה שלהם ובניצב לרצפה -



□ מבקשכם שידבקו עליהם מדבקות של 'זהירות!' עם חצים שמראים את הצד העליון.

מכון תרבות וידידות
מרכז אמנות ותרבות
מנהל המרכז הלאומי

Ezra Orion Collection
Public Art Archive

□ אנא שמרו עליהם - ללא ביטוח - לשם גביית חזרה לכאן

* אם תוכלו להעביר בר את השמות:

מסוון - 27.7.95

1. Robert Storr
Curator Moma
2. Cora Roseneau
Registrar Moma

כדאי מאוד להזמין -

הרבה תודה ולהתראות -

עזרא אוריון

העתק: דורון פולק

לבא אוריון

לאביבה בריסקמן
תרבות
קונסולית ישראל בניו-יורק

אביבה שלום,

אירוע 2 לאוקטובר

הבנתי מצביה שחר, ש-3 חבילות של החוברות (כ-120) וחבילת פוסטקרים -
גשלו אליכם; וכי גם למשלוח 4 לוחות ה"סופר-קתדרלות" נמצא פתרון -
והם יישלחו בקרוב - אנא בזהירות - -
האם הספקתם להדפיס כבר את ההזמנה באנגלית - - אם אפשר לשלוח 2 ל-MOMA
לפי הכתובת והשמות שקבלתי כאן מסוזן לנדאו (מוזיאון ישראל) ושלחתי לכם לפני
כשבוע. האם אוכל לקבל כאן 50 מהן לתפוצה מקומית - בקרוב - -
אני אמור לטוס בטיסה 001 'אל-על' לניו-יורק ולנחות אצלכם ב-28/9 שעה 05:00.
מי יחכה לי שם? נראה לי חיוני. כבר באותו יום - להיפגש עם אחד מאנשי יעקבי
בבנין האומות המאוחדות - לראות את האולם לתכנון את פרטי ההתארגנות,
ולקריין נסיונית את הסרטון בצידו שישנו שם.

הרבה הרבה תודה -

עזרא אוריון



10.9.95

לכבוד: מר ג'ון בלנשין

בהמשך לשיחתנו ול"ה בקשר של מר דביר, מנכ"ל, מל"כ (מל"כ)
 של איל בן שנקלטה היתה הצעה עזרה אדריכלית בנושא
 ארכיון אמנות במרחב הציבורי
 (צ"ל פיקסל) בנו יורק

המשרד של
 רמי וייל

לד הד"ר 2/10

Mr. Guy Poran
 President
 ARTLAB
 THE ISRAELI CENTER
 FOR DIGITAL ART HOLDING
 1120 Avenue of the Americas
 Ezra Orion Collection
 Public Art Archive
 New-York NY 10036
 Tel: 212-395-9806
 Fax: 212-395-9811
 Internet: guy@pixel.co.il
 Compuserve: 74451,2360



GUY PORAN
 President

בברכה,
 נוי-אלהר-לפרה
 סטודיו פיקסל

המכתב: מר בלנשין מנכ"ל.

1120 Avenue of the Americas
 20 floor
 New York NY 10036
 Tel. (212) 395-9806
 Fax. (212) 395-9811
 INTERNET: guy@pixel.co.il
 COMPUSEVER: 74451, 2360

10.9.95

ד"ר אבישי ברוורמן
נשיא
אוניברסיטת בן-גוריון
באר-שבע

פיסול במערכת השמש פיסול בין-גאלאקטי

ביום שני 2/10 יתקיים בבנין האומות-המאוחדות בניו-יורק, בשעה 12.00,
אוסף עזרא אוריון
מפגש תומכים.
ארכיון אמנות במרחב הציבורי
פרס יפתח אותו, גד יעקבי ינחה אותו ויצגו לוחות גדולים של הסופר-קתדרלות
ויוקרו סרט על הפיסול שלי.
כל אלה בחסות משרד החוץ, כולל כרטיסי הטיסה שלי.
האם תהיה אז בעיר ההיא? אם לא, האם יוכל נציג הנאמנים שלכם להקריא
מכתב תמיכה אישי שלך, שם?



מרכז תרבות דיגיטלי
מחלקת אמנות ופאבליק ארט
מנהל: ד"ר אבישי ברוורמן

Ezra Orion Collection
Public Art Archive

יישר כוח -

עזרא אוריון

פקס: 07-472991

מדרשת שדה-בוקר
מרכז בינלאומי לפיסול מדברי
11.9.95

ד"ר אבישי ברוורמן
נשיא
אוניברסיטת בן-גוריון
באר-שבע

אד"ט' שלום -

פיסול בין-גאלקסי
האירוע בבנין האומות המאוחדות
- בהמשך לפקס מאתמול -

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי

נמסר לי שתהיה בניו-יורק ב-14/21/95.

ונמסר לי ש-20 הזמנות שהוציאה הקונסוליה מיועדות לחברי נאמני האוניברסיטה.

מכון תרבות גלילי
מחלקת אמנות ופיתוח
מרכז למחקר ופיתוח

מציע שתפגוש את אלברטה פיטרס - לתאם את נוכחותה ב-10/2, שעה 12.00 - שם
Ezra Orion Collection
Public Art Archive

באולם דאג הקרשילד - ומציע שהיא תקריא כמה משפטי תמיכה שלך.

ישר כוח -

ולהתראות אחריו כאן -

עזרא אוריון



תק: 472991 - 07

** MULTIFAX TRANSMIT CONFIRMATION REPORT **

Journal No. : 004
Receiver : 472991
Transmitter : J. ELIAS EIN D.R.I 554306
Date : 10.09.95 11:05
Document : 01
Time : 00:15
Mode : NO
Result :



סימני
במחבול

13/9/95
מסד לו
+ חוקר
וכרטיס

א-ת-ב

מא- יורן סכסכו
פסול חזרת הסכם
פסול חן זאנאקט
נאמר לי בלעד סם חזר לסם -

ד-2 (א) סוכנות בתי הדין
אוסף עזרא אוריון
בית סכסכו
יורן סכסכו
Ezra Orion Collection
Public Art Archive

סוכן סכסכו, יורן חזרת יוסרל סכסכו
א הסכסכו סכסכו -

אם יורן חזרת חזרת חזרת
חזרת חזרת חזרת חזרת
חזרת חזרת חזרת חזרת

חזרת חזרת -

חזרת חזרת - 28/9

17/9

מחל -

אזורים יחידים

אם ישנה מחלוקה

הנאמנים

אזורים יחידים
אזורים יחידים
אזורים יחידים

אזורים יחידים

אזורים יחידים

אזורים יחידים



המשרד להגנה
העירונית והגנה
העירונית



המחלקה לערים והתחבורה
המחלקה לערים והתחבורה

The Jewish Agency for Israel

Department for Rural and Urban Development

אוסף עזרא אוריון

יון אמנות במרחב הציבורי



Ezra Orion Collection
Public Art Archive

דו-קיום
CONSTRUCTION in PROCESS
THE ARTISTS' MUSEUM • International Professional Artists' Community

הזמנה
INVITATION

הגן מוזמן/ת לטקס הקמת ה"מרכז הבינלאומי לפיסול מדברי",
שיתקיים ביום ב', י"ז בניסן תשנ"ה, 17 באפריל, 1995.

תכנית:

- ביקור באחוות הקבר של דוד ופולה בן-גוריון
 - דברי ברכה: דר טוביה פרילינג, מנהל המרכז למורשת בן-גוריון, אוניברסיטת בן-גוריון בנגב.
 - סרט על פעילותו של הפסל המדברי עזרא אוריון.
 - ביקור במוזיאון לפיסול מדברי ובבית הבוץ (בית אדובה)
 - הטקס יתקיים על שפת מצוק שדה צון, לקראת שקיעת השמש.
- דברים: הגב' בקי פריישיטדט, יועצת לענייני תרבות לשמרון פרס, יו"ר המרכז לתרבות השלום.
מר שמואל ריפמן, ראש המועצה האזורית רמת-נגב
- אוסף עזרא אוריון
- ארכיון אמנות במרחב הציבורי
- נפגשים בשעה 15.00, במרש החניה של פארק אחוות הקבר, מדרשת שדה בוקר.

You are cordially invited to the foundation ceremony of the International Center for Desert Sculpture,
which will take place at Midreshet Ben-Gurion, on Monday, April 17, 1995

Program:

- * Visit the grave sites of David & Paula Ben-Gurion.
- * Words of welcome by Dr. Tuvia Friling, Director, The Ben-Gurion Heritage Center, Ben-Gurion University of the Negev.
- * Documentary film on the works of desert sculptor Ezra Orion.
- * Visit the museum for desert sculpture and the Adobe House (mud house).
- * The ceremony will take place at the edge of the Zin Canyon, and will culminate at sunset.
speaking: Ms. Becky Freistadt, advisor to Shimon Peres on culture and the art, and
chairperson of the Israel Center for the Culture of Peace.
Mr. Shmuel Rifman, chairman, Ramat-Negev Regional Council.

Meeting place and time: 3.00 p.m., at the car parking of the Ben-Gurion grave sites, Midreshet Sde-Boker.

22/9/95

6 א ירד הארץ

- יחסי - ציור אונ' ח.ח.
- מסר לי את חס האל במסו
- אל אהים צדוקה
- נגד לו קדק קדא N.Y.
- לאס מסר את אחר' 10



ח.ח. : 421242 (07)

13/9

קריאה

מיקדן לא נכנס



+

18:30

כרטיס

469937

464458

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי

מיקדן

מכון לטכנות דיגיטלית
Ezra Orion Collection
Public Art Archive

מאגזין

מאגזין

EMMES

אבלו 30/9/95

מייקל זוננפלד

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הצבורי

IP



Michael W. Sonnenfeldt

Managing Partner
Public Art Archive

Emmes & Company
420 Lexington Avenue
Suite #2702
New York, N.Y. 10170
USA

Tel: 212-293-8901

Fax: 212-293-8801

למחיר

30/9/95

Michael Sonnenfeld
293-8901

Central P.W

145

74th

The San Remo



סגור

סגור

C 10 פ"מ

877 1733

9.00

10.15

פ"מ מ 1930

י"א-דס

45-40-10



Ezra Orion Collection
Public Art Archive

שולח אנשים!

הנחיה

הנחיה + ←

אלהם: מכר את המס,

פ"מ, פ"מ

הנחיה



הנחיה - ?

Midrashat Sde-Boker

84990 ISRAEL

October 12, 1995

Michael Sonnenfeldt
Central Park West 145
New-York

Dear Michael,

Back here - the desert Geo-Sculpture - -

Thank again for your words and your presence at the October 2nd U.N. event.

Can you send me these supporting words there, and to Avishai.

Let us push forward this pioneering Desert Sculpture - -

Ezra Orion Collection
Public Art Archive

Lehitraot - -

Yours,

Ezra Orion

My Fax: (00972)07-558352

4 X

מדרשת שדה-בוקר
מרכז בינלאומי לפיסול מדברי
6.10.95,

לאביבה בריסקמן
הקונסוליה הכללית
ניו-יורק

המשך קשר

אוסף עזרא אוריון
בהמשך לשיחה אצלך לאחר האירוע בארמון

- אם תוכלו לשכתב את השמות ולהשתמש בציאה על הצטרפות ולשלוח אלי העתק.
מוטב בדואר, כדי שיהיה ברור.

- לשלוח את 4 הלוחות ולצרף למשלוח את דף ההתייחסות בעברית מ- לנובמבר 1994,
שפרס חתום בו ראשון - שדורן שלח.

- אם תוכלו לבקש מה-Dip-Post שיודיעו לי בפקס כשהלוחות הגיעו אליהם,*
ואז אתאם אתם את ההובלה הנה.

שוב, הרבה תודה על הסיוע -

עזרא אוריון

* עזרא אוריון, מדרשת שדה-בוקר
פקס: 558352-07.

11.10.95

**ידיעות
אמריקה**

30/9

১৮৫১

29/9

מחירי המזון

אברהם
אברהם

לחיות - אמונה -

13 - Clark Howell

בוט המתוחכם לפני הקרקע מצוייד

במחנה דגים אדמה. זה יהיה מאד
רמאי. הספיר הזה, מתלוב עורא, "אני רוצה
לארגן מצב שלאחר שהרובט יחזור עם השלל הוא
יקבל פקודה לצאת שוב להרים אנבים מן הקרקע
ולקחת אותם ואת זה אחר זה בקי ישר - מה שיצור קו
אנבים על המאדים".

מאז שהחל לחלחל בו הרעיון הספיק אוריון לבקר בסוכנות החלל האמריקנית ולהפגש עם בכירים. הוא ביקר גם במכון לטכנולוגיה בקליפורניה והעלה את הרעיון לפני מועדיו המחקר. התגובות לרעיון המפכני של החלל המות מועדויות מבחינתו. יש לי סימפטיה לרעיון, אמר לו בכיר ברושנינגטון, אבל זה ציטרן לעבור דרך הצנורות הממשלתיים. שרנס ג'ונסון, אחר המועדים הבכירים במכון הטכנולוגי בקליפורניה, כתב לו אחרי הביסור כי הוא מקווה שתמיד יהיה לקיים משימה מרגשת זאת בעתיד הקרוב.

אוריון לא חושב יותר מדי, הוא פועל על פי תחושת הבטן שלו, הוא מאמין כי אם תחזק קבוצת תמיכה מקומית ברעיון של הדברים יחזקו יותר בקלות. כל מה שהוא צריך הוא משמרו ממקבלי ההחלטות של הפריזייקטים של נסאה יגלה פתירות ואשר להוסיף עוד משימה לרובוט המחקר: ליצור את תפסל.

מיכל דניאל



עזרא אוריון

1.

את עזרא אוריון אני פוגשת וימים לפני טקס קבלת הפנים שעורר לכבודו, גדי יעקב, שגריר ישראל לאו"ם, אוריון, פסל ישראלי המתגורר במדרשת שדה בוקר, בולט לעין בנוף הביו וידי. לא צריך להיות בעל עין חדה כדי לקלוט את הנוכחות הקיבוצנית של קבוצת הפתח בית הקפה בו אנו סובעים להגש. עם המכנסים והחצוצה המכילים, והשמה היפה והפשוטות המזכרת אתה בקלות יכול

לדמיין אותו יושב על איזה טרקטור וחורש את האדמה. אוריון אמנם לא בדיוק חורש אבל הוא שולט טוב מאוד בדחפור, מיומנות שפיתח בשנים בהם עבד בעבודות עפר. במשך השנים האחרונות השקיע אוריון את זמנו בפיסול במדבר. יש לו עבודה במכתש רמון, שדה פסלים גדול שזכה בין השאר, לפירגונו החם של בן גוריון, "שדה הפסלים מהווה ביטוי למאבק האדם עם המדבר", כותב בן גוריון במכתב המתפרסם בספר של אוריון. ב-1983 יצא לנפאל כדי לפסל בהימלייה, שם הוא בנה שביל אבנים אליו חזר אחרי שנתיים לאחר שדיווחו לו שחלק ממנו נהרס. ליד שדה התעופה רמון שבנגב בנה מה שנראה כמסלול המראה בהר הפודרה. יש לו פסלים המתנשאים לגובה 18 מטר בירושלים, ירוחם וים המלח.

אוריון מאמין שפסל ומקום הם יחידה אחת שאין להפרידה, האדמה נכנסת שם לתחום הפיסול והפילוסופיה שלו היא שעל הפיסול לבחור לו מקום. בסימפוזיון שנערך במאי 1984, במסגרת תערוכת 80 שנות פיסול במוזיאון ישראל, הכריז אוריון על תחילתו של פיסול בן גלקטי. תאמינו או לא אבל הוא עשה את כל הדרך לניו יורק כדי להציג בפני המוזמנים המכובדים שיגיעו לטקס באו"ם, תוכנית מפורטת ליצירת אקט פיסולי על פני המאדים.

לפני שאתם ממהרים לשלוח אותו להסתכלות נציין כאן שאוריון כבר הספיק לזכות בעידודם ותמיכתם של אנשי מדע ואקדמיה ידועי שם, ביניהם פרופסור פיטר הילמן, מנהל מוזיאון המדע בירושלים, פרופסור עקיבא בר-נון, מנהל הסוכנות הישראלית לניצול החלל, ושר החוץ שמעון פרס שאמור לכבד בנוכחותו את הארוע באו"ם. פרס אף וכתב עליו מילים חמות בספר שהוציא אוריון בהוצאת ספריית הפועלים: "הרעיון לקבוע מיתווים פיסוליים במערכת השמש - הוא פועל יוצא של אומץ לב אמנותי, תוצאה של יצר התמודדות עם הטבע, מסקנה של השגים יצירתיים על פני כדור הארץ. מיתווי האבן של עזרא אוריון הם יוזמה של בראשית, של פריצת דרך - האופיינית כל כך לתעוזתו של האמן ברוך הכשרונות".

כבר כ-15 שנה הוא עוקב באובססיה אחר הפרוייקטים של סוכנות נאסה לחלל. במשך אותם שנים התעסק אוריון בפיסול מדברי ופיסול טקטוני מה שהביא אותו להכרה כי הנוף, הסביבה, קרום כדור הארץ - הם עצמם מהווים פיסול. בשיחה המתפתחת בינינו אוריון מתאר איך תנחת החללית האמריקנית על המאדים בשנת 2000. הוא מדמיין

כפי קצ"א :

(03) 6482330

דמל

אוסף עזרא אריון
או כיון אמנות במרחב הציבורי

IR

מכון לרנסתיות דיגיטלית
INSTITUTE FOR DIGITAL RENAISSANCE
معهد للتحول الرقمي



(02) 303555

Ezra Orion Collection
Public Art Archive

343

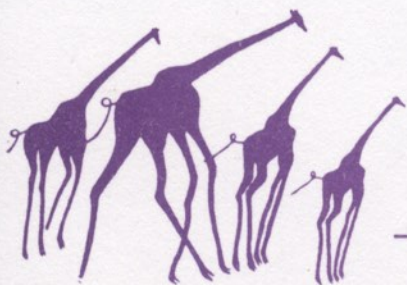
קמח

21/9/95 **מסע אחר**
ס'אז'ין חובק עולם

אל: רפי זמני
מאת: רפי זמני
קצת הזמנה, בלב לקיחה -
החברה העולה אל אור
לפנים אתה



Ezra Orion Collection
Public Art Archive



תאריך: _____ שעה: _____

לבנדה 3 תל-אביב 66029 טל': למנויים - 03-379455, מערכת - 03-5371971

פקס: 03-373693 FAX:

כפי' 6 מ 13

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות מרחב הציבורי



Ezra Orion Collection
Public Art Archive

ועי

מסמך
המסמך

(02) 303 345

343

555

25 | 5 | 95

1/6

סדר, חוקרת, מאגניס, כרטיס
סדר 31

קמא: 330-64803

אוסף עדות אוריון
ארכיון המנהל במוסד הישראלי

IP
מכון תיעודי בישראל
INSTITUTE FOR PUBLIC PRESENCE
אגף התעודות והארכיון

THE ISRAELI CENTER
ARTLAB
DIGITAL ART MUSEUM

555

↓
↓

Ezra Orion Collection
Public Art Archive

10/9

330

21/9

דאס ה

+

10:30 אכלו דהאן 5

יחידת אגף אוריון סלון

12

2. N. f.

03-5235264

צמדה אה עתה ; וכן

Handwritten signature: *Handwritten signature*

אחריהם הם חתנו - יורה

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי



מכון למחקר ציבורי
INSTITUTE FOR PUBLIC PRESENCE
معهد للدراسات العامة



Ezra Orion Collection
Public Art Archive



*with
the Compliments of*

אוריאל
אוריאל

אוסף עזרא אוריון
ארפיון אמנות במרחב הציבורי



Ezra Orion Collection
Public Art Archive

אוריאל

CONSULATE GENERAL
OF ISRAEL
IN NEW YORK

800 SECOND AVENUE
NEW YORK, N.Y. 10017

(212) 499-5400

STORIES AND ACTUALITIES - 10/15/95

1. ANALYSTS POINT TO SEPARATION AS ISRAEL'S FOCUS ON PERMANENT SETTLEMENT :33 OR :57

2. SYRIAN PRESIDENT NOT PREPARING PUBLIC OPINION FOR PEACE WITH ISRAEL :57

3. ISRAEL PUBLISHES TOURIST GUIDE FOR MUSLIMS :26, :52 OR :82

Actuality of Publisher Eyal Shmueli:

In-Cue: "The same as....."

Out-Cue: "...the Peace Process." (:11)

In-Cue: "It's not very..."

Out-Cue: "...in diplomatic relations with." (:09)

Public Art Archive

4. ARCHAEOLOGISTS TO EXCAVATE FOUR RECENTLY DISCOVERED DEAD SEA CAVES :33

5. ISRAELI FOREIGN MINISTER SEES SIMILARITIES BETWEEN ART AND POLITICS :89

Actuality of Israeli Foreign Minister Shimon Peres:

In-Cue: "He started from..."

Out-Cue: "...good for politics." (:09)

In-Cue: "The ultimate purpose..."

Out-Cue: "...not used to." (:09)

89 SECONDS

ISRAELI FOREIGN MINISTER SEES SIMILARITIES
BETWEEN ART AND POLITICS

TO SEE SOME OF THE WORK OF ISRAELI ENVIRONMENTAL DESERT SCULPTOR EZRA ORION, YOU'LL NEED A SPACE SHIP. IN 1992, HIS "SUPER CATHEDRAL I," SHAFTS OF PARALLEL ENERGY BEAMS, WAS LAUNCHED SIMULTANEOUSLY FROM LASER RANGING STATIONS IN ISRAEL, EGYPT, RUSSIA, AUSTRIA AND GERMANY. THE BEAMS OF THIS INTERGALACTIC SCULPTURE ARE NOW SOARING AT THE SPEED OF LIGHT TOWARD THE GRAVITY PLAIN OF THE MILKY WAY. ORION'S MOST WELL KNOWN WORKS ARE, HOWEVER, EARTHBOUND. HIS HUGE CONCRETE SCULPTURE "STAIRCASE" IS A JERUSALEM LANDMARK, AND HE'S BUILDING ANOTHER VERSION OF IT IN THE HIMALAYAN MOUNTAINS. SPEAKING AT A PRESENTATION OF THE ARTIST'S WORK AT THE UNITED NATIONS, ISRAELI FOREIGN MINISTER SHIMON PERES POINTED OUT THE SIMILARITIES BETWEEN ORION'S WORKS AND HIS GOVERNMENT'S POLITICAL POLICIES. BOTH, PERES SAYS, PURSUE A GRADUAL APPROACH.

In-Cue: "He started from the ground..."

Out-Cue: "...and good for politics." (:09)

FEW PEOPLE THOUGHT ORION'S ART WOULD GET OFF THE GROUND, YET HIS "CATHEDRAL I" IS ALREADY LIGHT YEARS INTO SPACE, AND HE PLANS TO PUT MORE SCULPTURE IN SPACE IN THE 21ST CENTURY. HIS DARING AND VISION ARE APPRECIATED BY ISRAEL'S FOREIGN MINISTER.

In-Cue: "The ultimate purpose..."

Out-Cue: "...we're not used to." (:09)

PERHAPS PEACE IN THE MIDDLE EAST WILL DO THE SAME

(OUTRO)

פיסול מדברי; פיסול במערכת השמש;

פיסול בין-גאלקטי

- בהמשך למפגש התומכים בבנין האומות-המאוחדות ניר-יורק, 2 לאוקטובר -

יעדים:

- עיצוב הכניסה למדרשת שדה-בוקר
- עיצוב פיסולי של סקר אגס-ירוקם
- עיצוב מגדל התקשורת של חברת החשמל במבואה הצפונית של באר-שבע
- אלומה של זרקאורי-ענק מעל ירושלים
- שיקום פסל המדרגות מול גיבל ערף-א-גקה בצפון-סיני
- שילוב מתואם עם NASA של ביצוע פיסול מדברי על המאדים על-ידי הרובוט Mars-Rover.
- יצירת שיתוף-פעולה עם השדרה הגדולה - V.L.A. - בנייר-מכסיקו, לקראת שנת 2000,
- שיקום פסל המדרגות בבקעת אנפורה, הימליה ורב-שיח בין-תחומי על האינוסוף, שם
- יצירת קשר עם בסיס החלל בייקונור, קזחסטן - לפיסול סביבתי מולו
- השתתפות ברב-שיח בין-תחומי בקולג' Cooper Union, ניר-יורק
- שיגור סופר-קתדרלה II מחצי-הכדור הצפוני באפריל 2000 - בניצב למישור שביל החלב - -

בואו נשתף פעולה - -

עזרא אוריון

30/10 - לוס

CONSULATE GENERAL
OF ISRAEL IN NEW YORK



הקונסוליה הכללית של
ישראל בניו-יורק

כ"ד בתשרי התשנ"ו
18 באוקטובר 1995

לכבוד,
עזרא אוריון
מדרשת בן גוריון 84990

שלום רב,

מצ"ב שתי כתבות שפורסמו בעקבות האירוע בארץ ישראל - JEWISH WEEK
FORWARD ארכיון אמנות במרחב הציבורי
נדמה לי שפורסמה גם כתבה בעיתון "ידיעות אחרונות". נשתדל לאתרה ולשלחה
אליו בהקדם.

מכון תרבות ציבורית
INSTITUTE FOR PUBLIC PRESENCE
מרכז לתרבות הציבורית



Ezra Orion Collection
Public Art Archive

בברכה,

אורי
אביבה בר
קונסול התרבות בארה"ב
בריסקמן

העתק: מרק סופר, לשכת שר החוץ
דני זונשיין, קשת"ם
אבנר תבורי, נאו"מ

but mention Israel or Lebanon and you would be asked 'Oh, what did he write?'

Leaving the theater world for Hebrew Union College, Rabbi Bretton-Granatov received a letter from a producer attempting to lure him back with a tempting offer to design and mount a show.

"My first year at HUC was like reverting back to nursery school with all I had to learn. It was so easy to say 'yes' to the show, he says. "But I said no and that sealed my fate."

As a student at HUC, Rabbi Bretton-Granatov had "fully

expected" to become a pulpit rabbi. But Rabbi Bernard Zlotowitz, then the head of the New York Federation of Reform Synagogues, recruited him to be his assistant director. "Bernie taught me about bashert," he says.

In his 11 years at the UAH, Rabbi Bretton-Granatov maintains that Stephen Wise "was the only congregation I wanted to work for," remembering that growing up, he "always heard the name Stephen Wise as the place that does cutting-edge stuff. It was the first to welcome gay and lesbian Jews, and its scope of social services, [like] its shelter, AIDS program and early childhood center, is mind boggling. That's what has always at-

tracted me to this place."

As for the future, Rabbi Bretton-Granatov has myriad goals, ranging from the possibility of establishing a liberal Jewish day school to being "a crusader in balancing one's professional life with family life." He and wife Marianne have three children—Samantha, Jacob and Zachary. "My family comes first," he says.

For now, Rabbi Bretton-Granatov still exists in the initial euphoria of having a pulpit at long last.

"Wow," he says. "I finally have a chance to lead services." □

Where No Artist Has Gone Before

With his energy sculptures in space, Israeli artist Ezra Orion is either brilliant or crazy—or both.

SUSAN JOSEPHS

STAFF WRITER

In the vastness of the Milky Way, "Super-Cathedral I," now two light years from earth, cruises the intergalactic infinity. And its creator, Israeli sculptor Ezra Orion, remains far from satisfied.

"Super-Cathedral I" is made up of a host of energy beams launched simultaneously from points around the world—what Orion calls a "supershaft" of beams, 620 million miles tall traveling through space at the speed of light.



Artist Ezra Orion, creator of Super Cathedral I, beamed down at The UN last week.

Conceived by Orion and launched in 1992 by the European Wegener Satellite Ranging Stations in Europe, Israel and Egypt, "Super-Cathedral I" marks only the beginning of Orion's foray into what he calls intergalactic sculpture.

It is a fusion of art, philosophy, geomorphology and astrophysics, "a spaceward breakthrough, reaching extreme abstraction, immense physical dimensions, light velocities and nearly eternal duration," he says. "It's about time to extend the dimensions of human sculpture to the outer ranges of the solar system."

In a slide presentation sponsored by the Department of Cultural Affairs of the Israeli Consulate in New York at the United Nations last week, Orion worked to gain support for future projects that completely depart from conventional definitions of sculpture.

How people view Orion's mission seems best expressed by Israeli Foreign Minister Shimon Peres, who prefaced Orion's presentation with brief remarks. Orion "is either crazy or original... or both," he said to the mostly Is-

raeli audience. "Ezra is not following any known, conventional school. I think he is doing a wonderful job and I want to thank him for his daring."

Orion, an intense man of few words and thunderous tone, seems like an incarnation of an Ayn Rand hero like Howard Roark or Henry Reardon.

On this planet, Orion, a resident of Kibbutz Sde Boker in the Negev, has developed a reputation for constructing massive staircases, towers and other monumental works of concrete and steel, often in the desert wilderness. A fascination with mountain summits led him to create a staircase of stone in the Annapurna Sanctuary Basin in the Himalayas, 13,200 feet above sea level.

But the Himalayas ultimately did not prove high enough for Orion. "In our essence is a strong yearning for reaching beyond the given," Orion told The Jewish Week. So "after the Himalayas—the solar system."

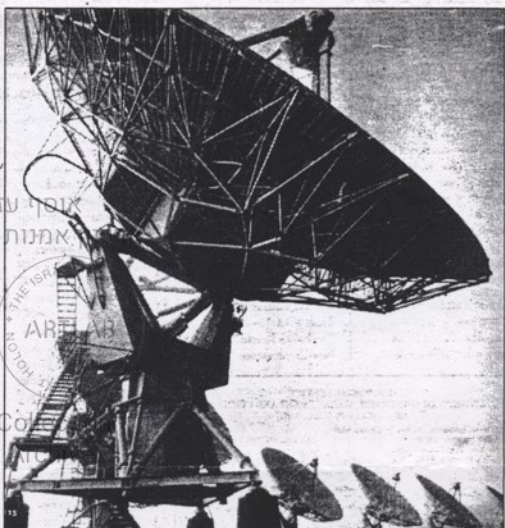
Orion met with astrophysicists in Israel and contacted NASA to discuss whether his ideas of intergalactic sculpture could actually be implemented. "I asked whether we can extend the term 'sculpture' to mean the shaping of energies with technology and ideas along the axis of space and time," recalls Orion. "They just smiled at me and said 'why not?'"

But after realizing that Orion meant business, scientists, engineers and technicians around the globe participated in the launching of "Super-Cathedral I." As Phillip Leider, a professor of art history at the University of California at Irvine and The Bezalel School of Art in Jerusalem observed: "The needs of the technical community and the needs of the artist meet in this work."

But Leider adds, "Orion has his own agenda to fulfill... driven not by history of space exploration, but by the history of art."

Leider surmises that Orion's intergalactic sculpture realizes the vision of modern art pioneers like Malevich, Kandinsky and Mondrian, who all "speculated on an ultimate work of art that would free the artist once and for all from his dependence on matter," he said in a speech at Israel's Bar-Giora Observatory in 1992, during the launching of "Super-Cathedral I." Orion's work "is consistent... with the greatest aspirations of modern art from the earliest moments of conception."

And he doesn't plan to stop with his first foray into space. He has a list of projects he wants to complete by the year 2020: the launching of "Super-Cathedral II" on April 16 in the year 2000; the execution of robotic sculpture on Mars by the future Mars-Rover spacecraft;



Spaced Out: Orion's space sculpture was launched from satellite stations in Europe, Israel and Egypt.

the launching of "Super-Cathedral III" by laser ranging stations on Earth, Moon and Mars in 2019, and the launching of "Super-Cathedral IV" the following year, when Mars is on the same axis as the sun.

From Orion's earliest moments—he was born in 1934 on Kibbutz Beit Alfa—it seems that a "universalism, a Jewish Marxism, the pioneering spirit of the kibbutznik and a belief that history is moving towards an egalitarian society" governed his life. By the age of 5, Orion had discovered he could draw—pictures of lions, bulls and Bar Kochba fighting the Romans. As he got older, "rocks taller than me," desert landscapes and mountain peaks would be strong, consistent sources of inspiration. "From the start, I had the freedom to be creative," he said. "There was never any doctrines for me to follow, never any black and white rules."

Orion attended the Bezalel School of Art in Jerusalem and gave his first one-man show in 1963, which featured 30 rocks welded together. In 1980, Orion completed "Staircase,"

the work that made him famous. On display in a Jerusalem neighborhood, "Staircase," a 60-foot structure of reinforced concrete, rises towards the heavens and evokes the biblical Tower of Babel.

In fact, the same might be said for the monumental towers that Orion constructed after "Staircase." The Tower of Babel "is a very deep and authentic myth," says Orion. But "the story's message is a failure. It says never try to get beyond your final existence, just be a good boy, be obedient. What for? For what judge?"

The notion of God has no place in Orion's understanding of the universe. "God was produced in the studios of man, therefore God belongs to the human history of ideas," he says. "It's about time that we free ourselves for the third millennium, to be an open, humanistic, truly global society."

Into that third millennium, Orion will continue to construct his towers whatever form or non-form they may take, taking Descartes' understanding of the human being one step further. "I break through, therefore I am," he says. □

מדרשת שדה-בוקר
מרכז בינלאומי לפיסול מדברי
26.10.95

לשר שמעון פרס
משרד החוץ

גיאז-פיסול מדברי
פיסול במערכת השמש
פיסול בין-גאלאקטי

פרויקט ארבע-מרחי
אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי

- בהמשך לתנופת המפגש בבנין האומות המאוחדות ב-2 לאוקטובר, בנוכחותך -
האם ניתם בהנחייתך, להקים פרוייקט משותף למשרד החוץ - משרד התרבות -
משרד המדע - ומשרד האנרגיה - לתכנון, תאום וביצוע בינלאומי - של רצף
יעדי-ביניים על-פני חצי-הכדור הצפוני לקראת שנת סופר-קתדרלה II Super Shaft -
ב-16 לאפריל 2000, בניצב למישור שביל-החלב, ומעבר לו -

בהוקרה -

ישר כוח -

עזרא אוריון

לפרס - 25/10

בלי העתקים

5 X

Midrashat Sde-Boker
International Center for Desert Sculpture
ISRAEL . 20.11.1995

Jeny Marketo
New-York

Following October 2, and at your home - how was your Washington video-project - -

- - - - -
אוסף עזרא אוריון
Last week I met Prof. Philip Leider - the founder-editor of Art Forum 1962 -
who teaches each Winter here in Bezalel Art Academy, and each Summer in Irvine
University, U.S. See his thesis in the Inter-Galactic dark booklet.

Primarily he agrees to participate as a speaker in the September Symposium at
Cooper Union - It could be a great reinforcement.

For the Collection
Public Art Archive

Can you contact with him -

Lehitraot -

Yours,

Ezra Orion

C.C.: Philip Leider



א.א. -

*H. E. Ambassador Gad Yaacobi
Permanent Representative of Israel
to the United Nations
cordially invites you to attend*

*"Sculpture in the Solar System"
Intergalactic Sculpture
Presentation by Ezra Orion, Desert Sculptor*

ארכיון אמנות במרחב הציבורי

*Remarks by
H. E. Mr. Shimon Peres
Minister of Foreign Affairs
The State of Israel*

October 2, 1995

12:00 Noon

*Dag Hammarskjöld Auditorium
United Nations*

*Invitation Required for admission
Use 42nd Street Entrance to U. N.
Please bring Photo ID*

א.א.



Permanent Mission of Israel to the United Nations
800 Second Avenue, New York, N.Y. 10017

אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי



Ezra Orion Collection
Public Art Archive

אגף תרבות
לחנן האור

פ.

מסע אחר

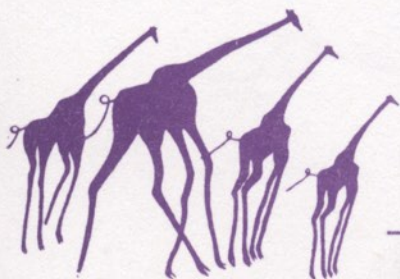
ס' ארז'ן חובק עולם

אל: פר' אה'ל' קר-וורט
מאת: נב'א - ד

מס'ר: 461211
219 (ה'חנניא' אס'ג')
אוסף עזרא אוריון
ארכיון אמנות במרחב הציבורי

ס'ס: 472911
ק'טו: 418359
Ezra Orion Collection
Public Art Archive

ק'רנ'ק: 050-243692



פ'ה ק' צ.א.
תאריך: 14-21/9

לבנדה 3 תל-אביב 66029 טל': למנויים - 03-379455, מערכת - 03-5371971

פקס: 03-373693 FAX: